



ประโยชน์ ป.ธ. ๕  
แต่ง ฉันท์ภานุมาศ<sup>๑</sup>  
สอน วันที่ ๑๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๕

จะถือความ หรือขยายความ หรือเก็บความ ตามแนวโน้มความ ตามความเหมาะสม ในรั้อความรู้ที่มี แล้วประพันธ์ให้เป็นภาษาภาษาบาลี โดยผู้หลักชยจะ ๓ อย่าง ตามที่นัด ในผู้หลักชยจะ ๒ อย่าง ที่กำหนดเป็นหลักสูตร แต่ผู้สอนที่จะไว้ แจ้งชื่อไว้ด้วย

พระโสณะ ทุกภิกษุกัณณ์ เป็นบุตรแห่งอุบาลีกิจ มีเชื้อว่าก้าพี ผู้ไสดาบัน เกิดในเมืองราชคฤทธ์ เดิมที่อ่าวโสณะ เป็นผู้ทรงเครื่องประดับหุ่มราชาก็อกฎิหนึ่ง พหลชน จึงถือนิมิตนี้เติมฉายเรียกว่า โสณะกุฎิกัณณ์ ฯ ครั้นนั้น พระมหากัจจายน์อาศัยอยู่ที่วุชเชาอุปวัตต์ มาตรากของโสณะกุਮารเป็น อุปถูกห่าน ฯ เมื่อโสณะกุุมารโടขึ้น ก็มีความคุ้นเคยในพระมหากัจจายน์ยิ่งขึ้น ประสังค์จะ อุปสมบท ก็จัดซึ่งเพาะประเทศนั้นมีสังฆไม่ครบคณะตามพระพุทธานุญาต พระมหากัจจายน์จึง จัดการให้นาซเป็นสามเณรอยู่ถึง ๓ ปี มีกิจชุมพรคงแแล้วจึงได้อุปสมบท ต่อมา เจริญวิปัสสนา กรรมฐานไม่นานก็ได้สำเร็จพระอรหัตต์ แต่นั้นได้ศึกษาสูตรตนบາตในส้านักพระธรรม ครั้นศึกษา ได้แล้ว ก็ลาพระอุปัชชาดกย์มาฝึกพระศาสนา และนำผ้ากัมพลที่มารดาฝึกมาถวาย ฯ เมื่อมาถึงแล้ว รับสั่งให้พระอานันท์จัดเสนาสนะที่พักให้ พระอานันท์ทราบพุทธชาตินาย จึงจัดให้อบูยูในภายใต้ พระคัมภឈ្មុំที่ประทับ ฯ เมื่อพระโสณะพักผ่อนโดยสมควรแล้ว รับสั่งให้ถวายธรรมเทศนา ห่านก์ แสดงสูตรเป็นอันมากด้วยเสียงอันไพเราะ ทรงสตันแล้วก็โปรดปราน ประทานสาส្តรารว่าธรรม ห่านก์ศึกษามากด้แล้ว การแสดงเป็นเช่นเดียวกันกับที่เราแสดง ไม่มีหย่อนหรือยิ่งกว่ากันน้อยหนึ่งเลย ฯ เมื่อได้โอกาสแล้ว ห่านเจึงทูลขอพระเรื่องอุปสมบทกรรม อันมีพระวินัยธรรยน์ที่ ๕ ตามที่พระอุปัชชาดก ลั่นมา กับเอกสารผ้ากัมพลผืนใหญ่ปูลادที่พื้นพระคันธกุฎិซึ่งเป็นที่เสติจอยู่ ตามที่มารดาสั่งให้ปูภายใน ครั้นได้รับประทานพรแล้ว ก็ทูลถกกลับไปสู่ส้านักพระมหากัจจายน์ และเล่าเรื่องถวายพระอุปัชชาดก แด่ต้นจนอวสาน ฯ วันรุ่งขึ้นก็ไปแจ้งเรื่องนั้น ฯ แก่มารดา และแสดงธรรมที่ถวายแด่พระศาสนาให้ฟัง อุบาลีกิจผู้เป็นมารดาได้สตันแล้ว ก็มีปีติปราโมทย์เป็นอันมาก ฯ พระโสณะ ทุกภิกษุกัณณ์ มีคุณสมบัติ ดังนี้ พระผู้มีพระภาคเจ้าจึงได้ทรงตั้งไว้ในอัคคุราห์ว่า เป็นผู้แสดงธรรมดีกว่าภิกษุทั้งหลาย ฯ

**ประโยค บ.ธ. ๙**  
**ตัวอย่าง แต่งฉบับภาษาอังกฤษ**  
**พ.ศ. ๒๕๖๕**

---

**ปัญญาติ**

ใบ หี เดิร์ มหาญุ่โนล	บุพเพ ปริตรปรมนี
รตติโย สดอุนา เอก-	ฤทธิ์ วุฒิปุพพิโก
โส ไสโน ฤทธิ์กุณโนติ	นามน ปากໂງ อิช
อิทานาห์ ปวุตติส	กเดสสาโน ขดาห์
อัล ราชคเห รุมเม	กุลมหิ พุทธามาภ
มหากจชาบันสุเสา	เดรสติช สิริเมต
สุสุข วิหرنบุตสุส	ปวตเต นาน ปหุพเต
อุปถูชาขิกฤตาข	กาทิชา ปีญปุตติโก
ชาตก้าเด สุสัญชาโน	โสโนติ อากิโนโนโน
ปจจิ ว ฤทธิ์กุณโนติ	นาม แนวมิตติ กิ
โภภิรักษ์กุณนกกุณ-	เวชนทารภาไว
วงปุปติ ศ เดรอฟี่	วิสสาส ปรมน ลก
มุนินุทสาสน เดร'	ยาจิทต อุปสมบป
ยสุมา ตหากปุกกาเยา	กิกุโน ทกจิตาปเจ
นาลี ว พุทธปุณณตต	หาดุนสสุปสมบป
ตสุมา เดิร์ อิม ไสโน	ปหุพาแซตว ว สาสน
ติวสุสานจงเยเนว	สุจมนหิ คณปูรเก
อพกุสุสาห์ มหาสหที	อุปสมบปากอตต ต ฯ

**วสันตศิลป**

ลทูรูปสมบปทมย ลูกตุปปชาโน<sup>๑</sup>  
 อาดาปีโก นจิร์มกุคผด ว ปตติ  
 สุตตานิ เดราฟ็อต อนุสิกจิ สมนา



ປ່ອງ ມຸນິນຖານກວັນທີຕຸການງູໂທ  
ເດເຮນ ທຶນຸນວາສາສນມາທີ່ໃຫ້ວາ  
ປ່ອງວານ ເຊຕວນຮຸມມນຸກກມັນ  
ພຸກເຊັນ ກນະຄຸງຢືນ ວ ສໍາວັດສົດ  
ເສົ້າໂຈ ສ ຕຸດ ວິທ່ຽນ ພຸກເຫວ ຮຕິ  
ກລຸຍາດວາກກຣດສາວັກກິຖຸງູໂທ  
ອໜ້າເມສີໂຕ ກຄວຕາ ກັດີ່ ວ ຂມນໍ  
ນິສຸສາຣົກ ອກີນຸ້າປີ ຜິນສຸສ ຕຸດ  
ຂມນໍ ອກາສີ ສຽງລູບວິຫານໂຕ ວ ພ

### ວັງສູງຮະ

ຕການນຸ່ມທ່າ ສຸກໂຕ ນຮຸຕຕ່ມ  
ສຸກຕະໜຸນປີ ສຸກຈິໂຕ ວ ເຕ  
ສຸກ ອມຸນານີ້ກາ ຈ ເກສານ  
ສຸປຸຜົດກາ ເມ ວິບ ເກສີຕາ ອິຕີ  
ສຸສາຮູກເວີສ ສຸກລຸລກ ອາຫ  
ໂຕ ຈ ໄສກາສວົ່ວ ລກ ວິໄ  
ອຸປ່ອນອານຕຸຕິວາຍ ສາຕຸດກໍ  
ວ່າ ອ້າຈີຕຸດ ວ່າ ຕດາຄຕໍ  
ສມາດູຫາ ສນຸຕກກມຸພເລນປີ  
ຕລມທີ ຕສຸກ ຖຸງີຫາ ອປ່ອດວ  
ວ່າ ລົດຕຸວາ ສຸກຕະໜຸ ສນຸຕິກາ  
ມຸນິນຖານປຸຈຸຈົບປ່ອນສຸນຕິກໍ  
ນິວຕິຫາໂຮງໝີ ສພຸພມສຸສ ຕໍ  
ປ່ອງຕິ ຫາ ສາ ຕໍ່ກິມຕຸຕາ ກຕາ ພ

### ປູງຂາວຕ່າ

ເອົສ ປຸນທີເນຕນປີ	ອາໄຮເຂຕວາ ສມາດູຫາ
ສຕຸດ ເກສີປຸພພໍ ວ	ສພຸພໍ ຂມນໍ ອເກສີ

ที่ สุณิธรรม มาดาสุส  
ขスマ ภิกขุนมหาโค ว  
ตสมาน ตหา มุนินเทน

อุปปันนบีดิการ อหุ  
โส ชุมก็อก อิช  
ເອທກຸເຄ ປສ່ສິໂຕຕີ ၁